



Ruhhy®

USER MANUAL

Pastry mat + rolling pin Ruhhy 23760

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Stolnica silikonowa + wałek Ruhhy 23760

BETRIEBSANLEITUNG

Silikonplatte + Ruhhy 23760 Rolle

NÁVOD K OBSLUZE

Silikonová deska + válec Ruhhy 23760

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Planche silicone + rouleau Ruhhy 23760

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Tabla de silicona + rodillo Ruhhy 23760

ISTRUZIONI OPERATIVE

Tavola in silicone + rullo Ruhhy 23760

MANUAL DE UTILIZARE

Placa de silicon + rola Ruhhy 23760

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Szilikon tábla + Ruhhy 23760 henger

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Silikónová doska + valček Ruhhy 23760

KASUTUSJUHEND

Silikoonplaat + Ruhhy 23760 rull

VARTOTOJO VADOVAS

Silikono plokštė + Ruhhy 23760 volelis

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Silikona plāksne + Ruhhy 23760 rullītis

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Силіконова дошка + ролик Ruhhy 23760

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Силиконова дъска + ролер Ruhhy 23760

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Silikonska ploča + valjak Ruhhy 23760

ANVÄNDARMANUAL

Silikonskiva + Ruhhy 23760 rulle

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Πλακέτα σιλικόνης + κύλινδρος Ruhhy 23760

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Siliconen bakplaat + deegroller Ruhhy 23760



Watermarkly

BRUGERVEJLEDNING

Silikone kageplade + kagerulle Ruhhy 23760

MANUAL DO UTILIZADOR

Tábua de silicone para massas + rolo de massa Ruhhy 23760

PRIROČNIK ZA UPORABO

Silikonska deska za pecivo + valjar Ruhhy 23760

KÄYTTÖOHJE

Silikoninen taikinal Levy + kaulin Ruhhy 23760

M: 00023760 (SNA-5692)

Manufacturer / Producent / Hersteller / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător/
Termelő / Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Продюсер / Прoдyцент / Proizvođač/
Producent / Παραγωγός / Producent / Producent / Produtor / Producent / Tuottaja

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00023760 M: SNA-5692



5 900779 951341 >



Watermarkly

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Material: pastry board - silicone, roller - dominant material: wood, others: PP + silicone
- Temperature resistant
- Can be used in the oven: max temperature 260°C.
- Suitable for use in the freezer: - 60°C.
- Roller dimensions: 38 x 5 cm.
- Table dimensions: 50 x 70 cm.

CHARACTERISTIC:

The rolling pin and pastry board are made of high-quality silicone, safe for health and approved for food contact. They are easy to keep clean and resistant to tears and high temperatures. The pastry board adheres well to the table/countertop and does not move on it while kneading the dough. The great advantage is that they do not need to be sprinkled with flour before use. The dough will not stick, which will make work much easier and rolling will become a real pleasure. It has printed length and diameter scales. It can be used not only as a pastry board, but due to its high temperature resistance it can also be used as a stand for warm dishes.

INCLUDED:

- Silicone pastry board.
- Silicone roller.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- Use mild detergents and a soft sponge or cloth to avoid scratches.
- Dishwasher safe. When cleaning in a dishwasher, use a gentle washing program.
- Avoid using oily substances as they may leave a residue on the silicone surface.
- Avoid contact with dyes that may cause discoloration.

RULES FOR SAFE USE:

1. Before first use and after each use, wash the pastry board and roller thoroughly in warm water with a mild detergent. Avoid using sharp scourers or brushes that may damage the silicone surface.
2. Place the pastry board on a clean, dry and flat surface. Silicone adheres well to the surface, which prevents the pastry board from moving during operation.
3. Avoid contact of the pastry board with sharp tools that may cut or damage it.
4. Silicone is resistant to high temperatures, but it should not be directly exposed to fire or very high temperatures (e.g. stove burners).



Watermarkly

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Materiał: stolnica- silikon, wałek- dominujący materiał: drewno, pozostałe: PP + silikon
- Odporna na temperaturę
- Możliwość używania w piekarniku: max temp. 260°C
- Możliwość używania w zamrażarce: - 60°C
- Wymiary wałka: 38 x 5 cm
- Wymiary stolnicy: 50 x 70 cm

CHARAKTERYSTYKA:

Wałek oraz stolnica wykonane są z wysokiej jakości silikonu, bezpiecznego dla zdrowia, dopuszczonego do kontaktu z żywnością. Są łatwe w utrzymaniu w czystości, a ponadto wytrzymałe na rozdarcia i wysoką temperaturę. Stolnica dobrze przylega do stołu/blatu i nie przesuwają się po nim podczas wyrabiania ciasta. Ogromną zaletą jest to, że nie muszą być posypywane mąką przed użyciem. Ciasto nie będzie przywierać, co znacznie ułatwi pracę i wałkowanie stanie się prawdziwą przyjemnością. Stolnica posiada nadrukowane podziałki długości i średnicy. Może być wykorzystana nie tylko jako stolnica, ponieważ ze względu na jej wysoką odporność na temperatury z powodzeniem sprawdzi się jako podstawka pod ciepłe naczynia.

W ZESTAWIE:

- Silikonowa stolnica
- Silikonowy wałek

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Używaj łagodnych detergentów i miękkiej gąbki lub ściereki, aby uniknąć zarysowań.
- Możliwość mycia w zmywarce. Czyszcząc przy użyciu zmywarki używaj delikatnego programu mycia.
- Unikaj używania substancji olejowych, ponieważ mogą pozostawiać osad na powierzchni silikonu.
- Unikaj kontaktu z barwnikami, które mogą powodować przebarwienia.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

1. Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu dokładnie umyj stolnicę i wałek w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Unikaj używania ostrych zmywaków lub szczotek, które mogą uszkodzić powierzchnię silikonową.
2. Umieść stolnicę na czystej, suchej i płaskiej powierzchni. Silikon dobrze przylega do powierzchni, co zapobiega przesuwaniu się stolnicy podczas pracy.
3. Unikaj kontaktu stolnicy z ostrymi narzędziami, które mogą ją przeciąć lub uszkodzić.
4. Silikon jest odporny na wysokie temperatury, ale nie należy go bezpośrednio narażać na działanie ognia czy bardzo wysokich temperatur (np. palników kuchennych).



Watermarkly

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Material: Teigbrett - Silikon, Rolle - dominantes Material: Holz, sonstiges: PP + Silikon
- Temperaturbeständig
- Kann im Ofen verwendet werden: maximale Temperatur 260 °C.
- Für den Einsatz im Gefrierschrank geeignet: - 60°C.
- Maße der Walze: 38 x 5 cm.
- Tischmaße: 50 x 70 cm.

CHARAKTERISTISCH:

Nudelholz und Backbrett bestehen aus hochwertigem Silikon, sind gesundheitlich unbedenklich und für den Lebensmittelkontakt zugelassen. Sie sind leicht sauber zu halten und resistent gegen Risse und hohe Temperaturen. Das Teigbrett haftet gut auf dem Tisch/der Arbeitsplatte und bewegt sich beim Kneten des Teigs nicht darauf. Der große Vorteil besteht darin, dass sie vor der Verwendung nicht mit Mehl bestreut werden müssen. Der Teig klebt nicht, was die Arbeit erheblich erleichtert und das Ausrollen zum wahren Vergnügen macht. Es verfügt über aufgedruckte Längen- und Durchmesserskalen. Es kann nicht nur als Backbrett, sondern aufgrund seiner hohen Temperaturbeständigkeit auch als Unterlage für warme Speisen verwendet werden.

INBEGRIFFEN:

- Silikon-Backbrett.
- Silikonrolle.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und einen weichen Schwamm oder ein weiches Tuch, um Kratzer zu vermeiden.
- Spülmaschinenfest. Verwenden Sie beim Reinigen in der Spülmaschine ein schonendes Spülprogramm.
- Vermeiden Sie die Verwendung öliger Substanzen, da diese Rückstände auf der Silikonoberfläche hinterlassen können.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Farbstoffen, die zu Verfärbungen führen können.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

1. Waschen Sie das Teigbrett und die Walze vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch gründlich in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie scharfe Scheuermittel oder Bürsten, die die Silikonoberfläche beschädigen könnten.
2. Legen Sie das Teigbrett auf eine saubere, trockene und ebene Fläche. Silikon haftet gut auf der Oberfläche, wodurch verhindert wird, dass sich das Teigbrett während des Betriebs bewegt.
3. Vermeiden Sie den Kontakt des Backbretts mit scharfen Werkzeugen, die es schneiden oder beschädigen könnten.
4. Silikon ist beständig gegen hohe Temperaturen, sollte jedoch nicht direkt Feuer oder sehr hohen Temperaturen (z. B. Herdbrennern) ausgesetzt werden.



Watermarkly

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Materiál: cukrářská deska - silikon, váleček - dominantní materiál: dřevo, ostatní: PP + silikon
- Odolný vůči teplotám
- Lze použít v troubě: max. teplota 260°C.
- Vhodné pro použití v mrazničce: - 60°C.
- Rozměry válečku: 38 x 5 cm.
- Rozměry stolu: 50 x 70 cm.

CHARAKTERISTICKÝ:

Váleček a plát na pečivo jsou vyrobeny z vysoce kvalitního silikonu, zdravotně nezávadného a schváleného pro styk s potravinami. Snadno se udržují v čistotě a jsou odolné proti roztržení a vysokým teplotám. Cukrářská deska dobře přilne ke stolu/pracovní desce a při hnětení těsta se po ní nehýbe. Velkou výhodou je, že se před použitím nemusí podsypávat moukou. Těsto se nebude lepit, což značně usnadní práci a válčení se stane opravdovým potěšením. Má vytištěné stupnice délky a průměru. Dá se použít nejen jako prkénko na pečivo, ale pro svou vysokou teplotní odolnost lze použít i jako stojánek na teplé pokrmy.

ZAHRNUTA:

- Silikonová deska na pečivo.
- Silikonový váleček.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Používejte jemné čisticí prostředky a měkkou houbu nebo hadřík, abyste zabránili poškrábání.
- Možno mýt v myčce. Při mytí v myčce používejte jemný mycí program.
- Vyhněte se používání olejových látek, protože mohou zanechat zbytky na silikonovém povrchu.
- Vyhněte se kontaktu s barvivý, která mohou způsobit změnu barvy.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

1. Před prvním použitím a po každém použití pečicí desku a váleček důkladně umyjte v teplé vodě s jemným mycím prostředkem. Nepoužívejte ostré drátěnky nebo kartáče, které mohou poškodit silikonový povrch.
2. Položte prkénko na čistý, suchý a rovný povrch. Silikon dobře přilne k povrchu, což zabraňuje pohybu cukrářské desky během provozu.
3. Vyhněte se kontaktu pečicí desky s ostrými nástroji, které by ji mohly pořezat nebo poškodit.
4. Silikon je odolný vůči vysokým teplotám, ale neměl by být přímo vystaven ohni nebo velmi vysokým teplotám (např. hořáky kamen).



Watermarkly

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Matière : planche à pâtisserie - silicone, rouleau - matière dominante : bois, autres : PP + silicone
- Résistant à la température
- Peut être utilisé au four : température max 260°C.
- Convient pour une utilisation au congélateur : - 60°C.
- Dimensions du rouleau : 38 x 5 cm.
- Dimensions du tableau : 50 x 70 cm.

CARACTÉRISTIQUE:

Le rouleau à pâtisserie et la planche à pâtisserie sont en silicone de haute qualité, sans danger pour la santé et approuvé pour le contact alimentaire. Ils sont faciles à entretenir et résistent aux déchirures et aux températures élevées. La planche à pâtisserie adhère bien à la table/comptoir et ne bouge pas dessus pendant le pétrissage de la pâte. Le grand avantage est qu'il n'est pas nécessaire de les saupoudrer de farine avant utilisation. La pâte ne collera pas, ce qui facilitera grandement le travail et le roulage deviendra un véritable plaisir. Il comporte des échelles de longueur et de diamètre imprimées. Il peut être utilisé non seulement comme planche à pâtisserie, mais grâce à sa résistance aux températures élevées, il peut également être utilisé comme support pour des plats chauds.

INCLUS:

- Planche à pâtisserie en silicone.
- Rouleau en silicone.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Utilisez des détergents doux et une éponge ou un chiffon doux pour éviter les rayures.
- Lave-vaisselle. Lors du nettoyage au lave-vaisselle, utilisez un programme de lavage doux.
- Évitez d'utiliser des substances huileuses car elles pourraient laisser des résidus sur la surface en silicone.
- Évitez tout contact avec des colorants pouvant provoquer une décoloration.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

1. Avant la première utilisation et après chaque utilisation, lavez soigneusement la planche à pâtisserie et le rouleau à l'eau tiède avec un détergent doux. Évitez d'utiliser des éponges ou des brosses pointues qui pourraient endommager la surface en silicone.
2. Placez la planche à pâtisserie sur une surface propre, sèche et plane. Le silicone adhère bien à la surface, ce qui empêche la planche à pâtisserie de bouger pendant le fonctionnement.
3. Évitez tout contact de la planche à pâtisserie avec des outils tranchants qui pourraient la couper ou l'endommager.
4. Le silicone résiste aux températures élevées, mais il ne doit pas être directement exposé au feu ou à des températures très élevées (par exemple, les brûleurs d'une cuisinière).



Watermarkly

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Material: tabla de repostería - silicona, rodillo - material dominante: madera, otros: PP + silicona
- Resistente a la temperatura
- Se puede utilizar en el horno: temperatura máxima 260°C.
- Apto para uso en congelador: - 60°C.
- Dimensiones del rodillo: 38 x 5 cm.
- Dimensiones de la mesa: 50 x 70 cm.

CARACTERÍSTICA:

El rodillo y la tabla de repostería están hechos de silicona de alta calidad, segura para la salud y aprobada para el contacto con alimentos. Son fáciles de mantener limpios y resistentes a desgarros y altas temperaturas. La tabla de repostería se adhiere bien a la mesa/encimera y no se mueve sobre ella mientras se amasa la masa. La gran ventaja es que no es necesario espolvorearlos con harina antes de su uso. La masa no se pegará, lo que facilitará mucho el trabajo y enrollar se convertirá en un auténtico placer. Tiene escalas impresas de longitud y diámetro. Se puede utilizar no sólo como tabla de repostería, sino que gracias a su resistencia a altas temperaturas también se puede utilizar como soporte para platos calientes.

INCLUIDO:

- Tabla de repostería de silicona.
- Rodillo de silicona.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Utilice detergentes suaves y una esponja o paño suave para evitar rayones.
- Aptas para el lavavajillas. Cuando limpie en un lavavajillas, utilice un programa de lavado suave.
- Evite el uso de sustancias aceitosas ya que pueden dejar residuos en la superficie de silicona.
- Evitar el contacto con tintes que puedan provocar decoloración.

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

1. Antes del primer uso y después de cada uso, lave bien la tabla de repostería y el rodillo en agua tibia con un detergente suave. Evite el uso de estropajos o cepillos afilados que puedan dañar la superficie de silicona.
2. Coloque la tabla de repostería sobre una superficie limpia, seca y plana. La silicona se adhiere bien a la superficie, lo que evita que la tabla de repostería se mueva durante el funcionamiento.
3. Evite el contacto de la tabla de repostería con herramientas punzantes que puedan cortarla o dañarla.
4. La silicona es resistente a altas temperaturas, pero no debe exponerse directamente al fuego ni a temperaturas muy altas (por ejemplo, quemadores de estufas).



Watermarkly

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Materiale: spianatoia - silicone, rullo - materiale dominante: legno, altri: PP + silicone
- Resistente alla temperatura
- Utilizzabile in forno: temperatura max 260°C.
- Adatto per l'uso nel congelatore: - 60°C.
- Dimensioni del rullo: 38 x 5 cm.
- Dimensioni tavolo: 50 x 70 cm.

CARATTERISTICA:

Il mattarello e la spianatoia sono realizzati in silicone di alta qualità, sicuro per la salute e approvato per il contatto con gli alimenti. Sono facili da pulire e resistenti agli strappi e alle alte temperature. La spianatoia aderisce bene al tavolo/piano di lavoro e non si sposta su di esso durante la lavorazione dell'impasto. Il grande vantaggio è che non necessitano di essere spolverati di farina prima dell'uso. L'impasto non si attaccherà, il che renderà il lavoro molto più semplice e stenderlo diventerà un vero piacere. Ha scale di lunghezza e diametro stampate. Può essere utilizzato non solo come spianatoia, ma grazie alla sua resistenza alle alte temperature può essere utilizzato anche come supporto per piatti caldi.

INCLUSO:

- Tagliere in silicone.
- Rullo in silicone.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Utilizzare detergenti delicati e una spugna o un panno morbido per evitare graffi.
- Lavabile in lavastoviglie. Quando si pulisce in lavastoviglie, utilizzare un programma di lavaggio delicato.
- Evitare l'uso di sostanze oleose poiché potrebbero lasciare residui sulla superficie del silicone.
- Evitare il contatto con coloranti che potrebbero causare scolorimento.

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

1. Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, lavare accuratamente la spianatoia e il rullo in acqua tiepida con un detergente delicato. Evitare l'uso di pagliette o spazzole affilate che potrebbero danneggiare la superficie in silicone.
2. Posizionare la spianatoia su una superficie pulita, asciutta e piana. Il silicone aderisce bene alla superficie, impedendo alla spianatoia di muoversi durante il funzionamento.
3. Evitare il contatto della spianatoia con utensili affilati che potrebbero tagliarla o danneggiarla.
4. Il silicone è resistente alle alte temperature, ma non deve essere esposto direttamente al fuoco o a temperature molto elevate (ad esempio fornelli).



Watermarkly

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Material: tabla de patiserie - silicon, rola - material dominant: lemn, altele: PP + silicon
- Rezistent la temperatura
- Poate fi folosit la cuptor: temperatura maxima 260°C.
- Potrivit pentru utilizare în congelator: - 60°C.
- Dimensiuni rola: 38 x 5 cm.
- Dimensiuni masa: 50 x 70 cm.

CARACTERISTICĂ:

Sucitorul și placa de patiserie sunt fabricate din silicon de înaltă calitate, sigure pentru sănătate și aprobate pentru contactul cu alimentele. Sunt ușor de păstrat curate și rezistente la lacrimi și temperaturi ridicate. Tabla de patiserie aderă bine de masă/blat și nu se mișcă pe ea în timpul frământării aluatului. Marele avantaj este că nu trebuie să fie stropite cu făină înainte de utilizare. Aluatul nu se va lipi, ceea ce va ușura mult munca, iar rularea va deveni o adevărată plăcere. Are scări de lungime și diametru imprimate. Poate fi folosit nu doar ca tabla de patiserie, dar datorita rezistentei sale ridicate la temperaturi ridicate poate fi folosit si ca suport pentru preparate calde.

INCLUS:

- Tabla de patiserie din silicon.
- rola de silicon.

CURATENIE SI MENTENANTA:

- Folosiți detergenți blânzi și un burete sau o cârpă moale pentru a evita zgârieturile.
- Se poate spăla în mașina de spălat vase. Când curățați în mașina de spălat vase, utilizați un program de spălare blând.
- Evitați utilizarea substanțelor uleioase deoarece acestea pot lăsa reziduuri pe suprafața siliconului.
- Evitați contactul cu coloranții care pot provoca decolorarea.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANTA:

1. Înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare, spălați bine placa de patiserie și rola în apă caldă cu un detergent slab. Evitați folosirea unor perii sau perii ascuțite care pot deteriora suprafața siliconului.
2. Așezați placa de patiserie pe o suprafață curată, uscată și plană. Siliconul aderă bine la suprafață, ceea ce împiedică mișcarea plăcii de patiserie în timpul funcționării.
3. Evitați contactul plăcii de patiserie cu unelte ascuțite care o pot tăia sau deteriora.
4. Siliconul este rezistent la temperaturi ridicate, dar nu trebuie expus direct la foc sau la temperaturi foarte ridicate (de exemplu, arzătoarele de aragaz).



Watermarkly

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Anyaga: tésztalap - szilikon, henger - domináns anyag: fa, egyéb: PP + szilikon
- Hőmérsékletálló
- Sütőben használható: max 260°C hőmérséklet.
- Alkalmas fagyasztóba: - 60°C.
- Görgő méretei: 38 x 5 cm.
- Asztal méretei: 50 x 70 cm.

JELLEGZETES:

A sodrófa és a tésztalap kiváló minőségű szilikonból készült, biztonságos az egészségre és élelmiszerrel való érintkezésre engedélyezett. Könnyen tisztán tarthatók, ellenállnak a szakadásnak és a magas hőmérsékletnek. A tésztalap jól tapad az asztalhoz/pulthoz, és nem mozdul el rajta a tészta dagasztása közben. Nagy előnye, hogy használat előtt nem kell őket lisztrel meghinteni. A tészta nem fog ragadni, ami jelentősen megkönnyíti a munkát, és a hengerlés igazi élvezetté válik. Nyomatott hossz- és átmérőskálák vannak rajta. Nem csak cukrászdeszkaként használható, hanem magas hőállósága miatt meleg edények állványaként is használható.

BELEÉRTVE:

- Szilikon tésztalap.
- Szilikon görgő.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- A karcolások elkerülése érdekében használjon enyhe tisztítószeret és puha szivacsot vagy ruhát.
- Mosogatógépben mosható. Ha mosogatógépben tisztít, használjon kímélő mosogatóprogramot.
- Kerülje az olajos anyagok használatát, mert ezek nyomot hagyhatnak a szilikon felületén.
- Kerülje a színezékekkel való érintkezést, amelyek elszíneződést okozhatnak.

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

1. Az első használat előtt és minden használat után alaposan mossa le a tésztalapot és a hengert meleg vízben, enyhe tisztítószerrel. Kerülje az éles dörzsölők vagy kefék használatát, amelyek károsíthatják a szilikon felületet.
2. Helyezze a tésztalapot tiszta, száraz és sima felületre. A szilikon jól tapad a felülethez, ami megakadályozza a tésztalap elmozdulását működés közben.
3. Kerülje a tésztalap érintkezését éles eszközökkel, amelyek elvágthatják vagy károsíthatják azt.
4. A szilikon ellenáll a magas hőmérsékletnek, de nem szabad közvetlenül tűznek vagy nagyon magas hőmérsékletnek kitenni (pl. kályhaégők).



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uchovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Materiál: doska na pečivo - silikón, valček - dominantný materiál: drevo, ostatné: PP + silikón
- Odolný voči teplote
- Možno použiť v rúre: maximálna teplota 260°C.
- Vhodné na použitie v mrazničke: - 60°C.
- Rozmery valčeka: 38 x 5 cm.
- Rozmery stola: 50 x 70 cm.

CHARAKTERISTIKA:

Valček a doska na pečivo sú vyrobené z kvalitného silikónu, zdravotne nezávadného a schváleného pre styk s potravinami. Lahko sa udržiavajú čisté a odolné voči roztrhnutiu a vysokým teplotám. Cukrárska doska dobre priľne k stolu/doske a nehýbe sa po nej pri miesení cesta. Veľkou výhodou je, že ich pred použitím netreba posypať múkou. Cesto sa nebude lepiť, čo značne uľahčí prácu a valkanie sa stane skutočným pôžitkom. Má vytlačené stupnice dĺžky a priemeru. Dá sa použiť nielen ako doska na pečivo, ale vďaka vysokej teplotnej odolnosti sa dá použiť aj ako stojan na teplé jedlá.

V cene:

- Silikónová doska na pečivo.
- Silikónový valček.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Používajte jemné čistiace prostriedky a mäkkú špongiu alebo handričku, aby ste predišli poškriabaniu.
- Vhodné do umývačky riadu. Pri čistení v umývačke riadu používajte jemný umývací program.
- Nepoužívajte olejové látky, pretože môžu zanechať zvyšky na silikónovom povrchu.
- Vyhnite sa kontaktu s farbivami, ktoré môžu spôsobiť zmenu farby.

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

1. Pred prvým použitím a po každom použití dosku a valček dôkladne umyte v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte ostré drôtenky alebo kefy, ktoré môžu poškodiť silikónový povrch.
2. Cukrárenskú dosku položte na čistý, suchý a rovný povrch. Silikón dobre priľne k povrchu, čo zabraňuje pohybu cukrárenskej dosky počas prevádzky.
3. Zabráňte kontaktu cukrárenskej dosky s ostrými nástrojmi, ktoré by ju mohli porezať alebo poškodiť.
4. Silikón je odolný voči vysokým teplotám, ale nemal by byť priamo vystavený ohňu alebo veľmi vysokým teplotám (napr. horáky sporáka).



Watermarkly

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Materjal: kondiitriplaat - silikoon, rull - domineeriv materjal: puit, muu: PP + silikoon
- Temperatuurikindel
- Võib kasutada ahjus: max temperatuur 260°C.
- Sobib kasutamiseks sügavkülmas: -60°C.
- Rulli mõõdud: 38 x 5 cm.
- Laua mõõdud: 50 x 70 cm.

KARAKTERISTIK:

Taignarull ja kondiitriplaat on valmistatud kvaliteetsest silikoonist, mis on tervisele ohutu ja toiduga kokkupuutumiseks heaks kiidetud. Neid on lihtne puhtana hoida ning need on vastupidavad rebenemisele ja kõrgetele temperatuuridele. Kondiitriplaat nakkub hästi laua/tööpinnaga ega liigu sellel tainast sõtkudes. Suureks eeliseks on see, et neid ei pea enne kasutamist jahuga üle puistama. Tainas ei kleepu, mis muudab töö palju lihtsamaks ja rullimisest saab tõeline nauding. Sellel on trükitud pikkuse ja läbimõõdu skaalad. Seda saab kasutada mitte ainult kondiitriplaadina, vaid tänu kõrgele temperatuuritaluvusele saab seda kasutada ka soojade nõude alusena.

KAASA:

- Silikoonist kondiitriplaat.
- Silikoonrull.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

- Kriimustuste vältimiseks kasutage pehmeid pesuvahendeid ja pehmet käsna või lappi.
- Nõudepesumasinas pestav. Nõudepesumasinas puhastamisel kasutage õrna pesuprogrammi.
- Vältige õliste ainete kasutamist, kuna need võivad jätta silikoonpinnale jäägid.
- Vältige kokkupuudet värvainetega, mis võivad põhjustada värvimuutust.

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

1. Enne esmakordset kasutamist ja pärast iga kasutuskorda peske kondiitriplaati ja rullikut põhjalikult pehme pesuvahendiga soojas vees. Vältige teravate küürimisvahendite või harjade kasutamist, mis võivad silikoonpinda kahjustada.
2. Asetage kondiitriplaat puhtale, kuivale ja tasasele pinnale. Silikoon nakkub hästi pinnale, mis ei lase kondiitriplaadil töötamise ajal liikuda.
3. Vältige kondiitriplaadi kokkupuudet teravate tööriistadega, mis võivad seda lõigata või kahjustada.
4. Silikoon on vastupidav kõrgetele temperatuuridele, kuid seda ei tohiks otseselt kokku puutuda tule või väga kõrge temperatuuriga (nt pliidi põletid).



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Medžiaga: konditerinė plokštė - silikonas, volelis - dominuojanti medžiaga: mediena, kita: PP + silikonas
- Atsparus temperatūrai
- Galima naudoti orkaitėje: maksimali temperatūra 260°C.
- Tinka naudoti šaldiklyje: -60°C.
- Volelio matmenys: 38 x 5 cm.
- Stalo matmenys: 50 x 70 cm.

CHARAKTERISTIKA:

Kočėlas ir konditerijos lenta yra pagaminti iš aukštos kokybės silikono, saugaus sveikatai ir patvirtinto sąlyčiui su maistu. Juos lengva valyti, jie atsparūs plyšimui ir aukštai temperatūrai. Konditerinė lenta gerai prilimpa prie stalo/stalviršio ir nejuda ant jos minkant tešlą. Didelis privalumas – prieš naudojant jų nereikia pabarstyti miltais. Tešla nesulips, o tai labai palengvins darbą, o kočiojimas taps tikru malonumu. Jame yra atspausdintos ilgio ir skersmens skalės. Jis gali būti naudojamas ne tik kaip konditerinė lenta, bet dėl atsparumo aukštai temperatūrai gali būti naudojama ir kaip šiltų patiekalų stovas.

ĮSKAITANT:

- Silikininė konditerinė lenta.
- Silikininis volelis.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- Kad nesusibraižytumėte, naudokite švelnius ploviklius ir minkštą kempinę ar audinį.
- Galima plauti indaplovėje. Valydami indaplovėje, naudokite švelnią plovimo programą.
- Nenaudokite riebių medžiagų, nes jos gali palikti likučius ant silikono paviršiaus.
- Venkite kontakto su dažais, kurie gali pakeisti spalvą.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

1. Prieš naudodami pirmą kartą ir po kiekvieno naudojimo, konditerijos lentą ir volelį gerai nuplaukite šiltame vandenyje su švelniu plovikliu. Nenaudokite aštrių šveitiklių ar šepetėlių, kurie gali pažeisti silikininį paviršių.
2. Padėkite konditerijos lentą ant švaraus, sauso ir lygaus paviršiaus. Silikonas gerai sukimba su paviršiumi, todėl konditerinė lenta nejuda darbo metu.
3. Stenkitės, kad konditerijos plokštė nesiliestų su aštriais įrankiais, kurie gali ją įpjauti arba sugadinti.
4. Silikonas yra atsparus aukštai temperatūrai, tačiau jis neturėtų būti tiesiogiai veikiamas ugnies ar labai aukštų temperatūrų (pvz., krosnelės degikliai).



Watermarkly

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Materiāls: konditorejas plāksne - silikons, veltnis - dominējošais materiāls: koks, citi: PP + silikons
- Temperatūras izturīgs
- Var lietot cepeškrāsnī: max temperatūra 260°C.
- Piemērots lietošanai saldētavā: - 60°C.
- Rullīšu izmēri: 38 x 5 cm.
- Galda izmēri: 50 x 70 cm.

RAKSTUROJUMS:

Ritošā tapa un mīklas plāksne ir izgatavota no augstas kvalitātes silikona, droša veselībai un apstiprināta saskarei ar pārtiku. Tos ir viegli uzturēt tīrus un izturīgi pret plūsmiem un augstu temperatūru. Konditorejas dēlis labi pielīp pie galda/galda virsmas un nepārvietojas pa to, mīcot mīklu. Liela priekšrocība ir tā, ka pirms lietošanas tie nav jāapkaisa ar miltiem. Mīkla nelīps, kas ievērojami atvieglos darbu un rullēšana kļūs par īstu baudījumu. Tam ir iespīestas garuma un diametra skalas. To var izmantot ne tikai kā konditorejas dēli, bet augstās temperatūras noturības dēļ to var izmantot arī kā siltu trauku statīvu.

IEKĻAUTS:

- Silikona konditorejas dēlis.
- Silikona rullītis.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

- Izmantojiet maigus mazgāšanas līdzekļus un mīkstu sūkli vai drānu, lai izvairītos no skrāpējumiem.
- Var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Tīrot trauku mazgājamajā mašīnā, izmantojiet maigu mazgāšanas programmu.
- Izvairieties no eļļainu vielu lietošanas, jo tās var atstāt atlikumus uz silikona virsmas.
- Izvairieties no saskares ar krāsvielām, kas var izraisīt krāsas maiņu.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

1. Pirms pirmās lietošanas reizes un pēc katras lietošanas rūpīgi nomazgāiet konditorejas plāksni un rullīti siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli. Neizmantojiet asus tīrīšanas līdzekļus vai otas, kas var sabojāt silikona virsmu.
2. Novietojiet konditorejas plāksni uz tīras, sausas un līdzenas virsmas. Silikons labi pielīp virsmai, kas neļauj konditorejas plāksnei kustēties darbības laikā.
3. Izvairieties no konditorejas plātnes saskares ar asiem instrumentiem, kas var to sagriezt vai sabojāt.
4. Silikons ir izturīgs pret augstām temperatūrām, taču to nedrīkst tieši pakļaut uguns vai ļoti augstām temperatūrām (piem., plīts degļi).



Watermarkly

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Матеріал: кондитерська дошка - силікон, ролик - домінуючий матеріал: дерево, інші: PP + силікон
- Стійкий до температур
- Можна використовувати в духовці: максимальна температура 260°C.
- Підходить для використання в морозильній камері: - 60°C.
- Розмір ролика: 38 x 5 см.
- Розмір столу: 50 x 70 см.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Скалка і кондитерська дошка виготовлені з високоякісного силікону, безпечного для здоров'я і дозволеного для контакту з харчовими продуктами. Їх легко підтримувати в чистоті, вони стійкі до розривів і високих температур. Кондитерська дошка добре прилягає до столу/стілня і не рухається на ньому під час замішування тіста. Великою перевагою є те, що перед вживанням їх не потрібно посипати борошном. Тісто не буде прилипати, що значно полегшить роботу, а розкочування стане справжнім задоволенням. На ньому надруковані шкали довжини та діаметра. Його можна використовувати не тільки як кондитерську дошку, але завдяки високій термостійкості його можна використовувати і як підставку для теплих страв.

ВКЛЮЧЕНО:

- Силіконова кондитерська дошка.
- Силіконовий валик.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Щоб уникнути подряпин, використовуйте м'які миючі засоби та м'яку губку або тканину.
- Можна мити в посудомийній машині. Під час миття в посудомийній машині використовуйте програму делікатного миття.
- Уникайте використання маслянистих речовин, оскільки вони можуть залишити сліди на поверхні силікону.
- Уникайте контакту з барвниками, які можуть спричинити зміну кольору.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

1. Перед першим використанням і після кожного використання ретельно вимийте кондитерську дошку та валик у теплій воді з м'яким миючим засобом. Уникайте використання гострих мочалок або щіток, які можуть пошкодити силіконову поверхню.
2. Покладіть кондитерську дошку на чисту, суху та рівну поверхню. Силікон добре зчіплюється з поверхнею, що запобігає зсуву кондитерської дошки під час роботи.
3. Уникайте контакту кондитерської дошки з гострими предметами, які можуть порізати або пошкодити її.
4. Силікон стійкий до високих температур, але його не слід піддавати безпосередньому впливу вогню або дуже високих температур (наприклад, конфорки плити).



Watermarkly

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Материал: сладкарски борд - силикон, ролер - доминиращ материал: дърво, други: PP + силикон
- Устойчив на температура
- Може да се използва във фурна: максимална температура 260°C.
- Подходящ за използване във фризер: - 60°C.
- Размери на ролката: 38 x 5 см.
- Размери на масата: 50 x 70 см.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Точилката и дъската за тесто са изработени от висококачествен силикон, безопасен за здравето и одобрен за контакт с храни. Лесно се поддържат чисти и са устойчиви на разкъсване и високи температури. Сладкарската дъска залепва добре за масата/плота и не се движи по нея при месене на тестото. Голямото предимство е, че не е необходимо да се поръсват с брашно преди употреба. Тестото няма да лепне, което значително ще улесни работата и разточването ще се превърне в истинско удоволствие. Има отпечатани скали за дължина и диаметър. Може да се използва не само като дъска за сладкиши, но поради устойчивостта си на висока температура може да се използва и като поставка за топли ястия.

ВКЛЮЧЕНО:

- Силиконова сладкарска дъска.
- Силиконова ролка.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Използвайте меки почистващи препарати и мека гъба или кърпа, за да избегнете драскотини.
- Подходящ за съдомиялна машина. Когато почиствате в съдомиялна машина, използвайте програма за нежно измиване.
- Избягвайте използването на мазни вещества, тъй като те могат да оставят остатъци върху силиконовата повърхност.
- Избягвайте контакт с осветители, които могат да причинят обезцветяване.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

1. Преди първа употреба и след всяка употреба измийте дъската за сладкиши и ролката обилно в топла вода с мек почистващ препарат. Избягвайте използването на остри търкалки или четки, които могат да повредят силиконовата повърхност.
2. Поставете дъската за тесто върху чиста, суха и равна повърхност. Силиконът прилепва добре към повърхността, което предотвратява движението на сладкарския борд по време на работа.
3. Избягвайте контакт на дъската за сладкиши с остри инструменти, които могат да я порежат или повредят.
4. Силиконът е устойчив на високи температури, но не трябва да се излага директно на огън или много високи температури (напр. горелки на печки).



Watermarkly

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Materijal: daska za tijesto - silikon, valjak - dominantan materijal: drvo, ostalo: PP + silikon
- Otporan na temperaturu
- Može se koristiti u pećnici: maksimalna temperatura 260°C.
- Prikladno za korištenje u zamrzivaču: - 60°C.
- Dimenzije valjka: 38 x 5 cm.
- Dimenzije stola: 50 x 70 cm.

KARAKTERISTIKA:

Valjak za tijesto i daska za tijesto izrađeni su od visokokvalitetnog silikona, sigurnog za zdravlje i odobrenog za kontakt s hranom. Lako se održavaju čistima i otporni su na habanje i visoke temperature. Daska za tijesto dobro prijanja už stol/radnu plohu i ne miče se po njoj dok mijesite tijesto. Velika prednost je što ih prije upotrebe nije potrebno posipati brašnom. Tijesto se neće lijepiti, što će znatno olakšati rad, a rolanje će postati pravi užitek. Ima otisnutu ljestvicu duljine i promjera. Može se koristiti ne samo kao daska za tijesto, već zbog otpornosti na visoke temperature može se koristiti i kao stalak za topla jela.

UKLJUČENO:

- Silikonska daska za tijesto.
- Silikonski valjak.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Koristite blage deterdžente i meku spužvu ili krpu kako biste izbjegli ogrebotine.
- Može se prati u perilici posuđa. Kada perete u perilici posuđa, koristite blagi program pranja.
- Izbjegavajte korištenje uljastih tvari jer mogu ostaviti talog na površini silikona.
- Izbjegavajte kontakt s bojama koje mogu uzrokovati promjenu boje.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

1. Prije prve uporabe i nakon svake upotrebe, dasku za tijesto i valjak temeljito operite u toploj vodi s blagim deterdžentom. Izbjegavajte korištenje oštih ribala ili četki koje mogu oštetiti silikonsku površinu.
2. Stavite dasku za tijesto na čistu, suhu i ravnu površinu. Silikon dobro prijanja na podlogu, što sprječava pomicanje daske za tijesto tijekom rada.
3. Izbjegavajte kontakt daske za tijesto s oštrim alatima koji je mogu posjeći ili oštetiti.
4. Silikon je otporan na visoke temperature, ali ne smije se izravno izlagati vatri ili vrlo visokim temperaturama (npr. plamenici štednjaka).



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Material: konditorivaror - silikon, roller - dominerande material: trä, andra: PP + silikon
- Temperaturbeständig
- Kan användas i ugnen: max temperatur 260°C.
- Lämplig för användning i frysen: - 60°C.
- Rullmått: 38 x 5 cm.
- Bordsmått: 50 x 70 cm.

KARAKTERISTISK:

Kaveln och bakelsebrädan är gjorda av högkvalitativt silikon, säkra för hälsan och godkända för matkontakt. De är lätta att hålla rena och tåliga mot revor och höga temperaturer. Bakelsebrädan fäster bra på bordet/bänkskivan och rör sig inte på den under knådning av degen. Den stora fördelen är att de inte behöver strösslas med mjöl innan användning. Degen kommer inte att fastna, vilket kommer att göra arbetet mycket lättare och rullningen blir ett sant nöje. Den har tryckta längd- och diameterskalor. Den kan användas inte bara som bakverk utan på grund av sin höga temperaturbeständighet kan den också användas som ett stativ för varma rätter.

INGÅR:

- Bakelseskiva i silikon.
- Silikonrulle.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

- Använd milda rengöringsmedel och en mjuk svamp eller trasa för att undvika repor.
- Kan diskas i diskmaskin. Använd ett skonsamt diskprogram vid rengöring i diskmaskin.
- Undvik att använda oljiga ämnen eftersom de kan lämna rester på silikonytan.
- Undvik kontakt med färgämnen som kan orsaka missfärgning.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

1. Före första användningen och efter varje användning, tvätta bakelsen och rullen noggrant i varmt vatten med ett mildt rengöringsmedel. Undvik att använda vassa skurmedel eller borstar som kan skada silikonytan.
2. Lägg bakelsebrädet på en ren, torr och plan yta. Silikon fäster bra på ytan, vilket hindrar bakelseskivan från att röra sig under drift.
3. Undvik att konfektionsbrädan kommer i kontakt med vassa verktyg som kan skära eller skada den.
4. Silikon är resistent mot höga temperaturer, men det bör inte utsättas direkt för eld eller mycket höga temperaturer (t.ex. spisbrännare).



Watermarkly

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Υλικό: σανίδα ζαχαροπλαστικής - σιλικόνη, ρολό - κυρίαρχο υλικό: ξύλο, άλλα: PP + σιλικόνη
- Ανθεκτικό στη θερμοκρασία
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο φούρνο: μέγιστη θερμοκρασία 260°C.
- Κατάλληλο για χρήση στην κατάψυξη: - 60°C.
- Διαστάσεις ρολού: 38 x 5 cm.
- Διαστάσεις τραπέζιου: 50 x 70 cm.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ο πλάστης και η πλάκα ζαχαροπλαστικής είναι κατασκευασμένα από υψηλής ποιότητας σιλικόνη, ασφαλή για την υγεία και εγκεκριμένα για επαφή με τρόφιμα. Διατηρούνται εύκολα καθαρά και ανθεκτικά στα σκισίματα και τις υψηλές θερμοκρασίες. Η σανίδα ζαχαροπλαστικής κολλάει καλά στο τραπέζι/πάγκο και δεν κινείται πάνω του όσο ζυμώνετε τη ζύμη. Το μεγάλο πλεονέκτημα είναι ότι δεν χρειάζεται να πασπαλιστούν με αλεύρι πριν τη χρήση. Η ζύμη δεν θα κολλήσει, κάτι που θα κάνει τη δουλειά πολύ πιο εύκολη και το ρολό θα γίνει πραγματική απόλαυση. Διαθέτει τυπωμένες κλίμακες μήκους και διαμέτρου. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί όχι μόνο ως σανίδα ζαχαροπλαστικής, αλλά λόγω της αντοχής του σε υψηλή θερμοκρασία μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως βάση για ζεστά πιάτα.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- Πλάκα ζαχαροπλαστικής σιλικόνης.
- Ρολό σιλικόνης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Χρησιμοποιήστε ήπια απορρυπαντικά και ένα μαλακό σφουγγάρι ή πανί για να αποφύγετε τις γρατσουνιές.
- Πλένεται στο πλυντήριο πιάτων. Όταν καθαρίζετε σε πλυντήριο πιάτων, χρησιμοποιήστε ένα απαλό πρόγραμμα πλύσης.
- Αποφύγετε τη χρήση λιπαρών ουσιών γιατί μπορεί να αφήσουν υπολείμματα στην επιφάνεια της σιλικόνης.
- Αποφύγετε την επαφή με βαφές που μπορεί να προκαλέσουν αποχρωματισμό.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

1. Πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση, πλένετε καλά τη σανίδα ζύμης και τον ρολό σε ζεστό νερό με ένα ήπιο απορρυπαντικό. Αποφύγετε τη χρήση αιχμηρών σκουπιδιών ή βουρτσών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια σιλικόνης.
2. Τοποθετήστε τη σανίδα ζαχαροπλαστικής σε μια καθαρή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια. Η σιλικόνη προσκολλάται καλά στην επιφάνεια, γεγονός που εμποδίζει την κίνηση της σανίδας ζαχαροπλαστικής κατά τη λειτουργία.
3. Αποφύγετε την επαφή της σανίδας ζαχαροπλαστικής με αιχμηρά εργαλεία που μπορεί να την κόψουν ή να την καταστρέψουν.
4. Η σιλικόνη είναι ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες, αλλά δεν πρέπει να εκτίθεται απευθείας στη φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. καυστήρες εστιών).



Watermarkly

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIES:

- Materiaal: deegmat - siliconen, deegroller - dominant materiaal: hout, overige: PP + siliconen
- Bestand tegen temperatuur
- Geschikt voor gebruik in de oven: max. temp. 260°C
- Geschikt voor gebruik in de vriezer: -60°C
- Afmetingen deegroller: 38 x 5 cm
- Afmetingen deegmat: 50 x 70 cm

KENMERKEN:

De deegroller en deegmat zijn gemaakt van hoogwaardig siliconen, veilig voor de gezondheid en goedgekeurd voor contact met voedsel. Ze zijn gemakkelijk schoon te maken en bovendien scheurvast en hittebestendig. De deegmat hecht goed aan de tafel of het aanrecht en verschuift niet tijdens het kneden. Een groot voordeel is dat ze niet met bloem bestrooid hoeven te worden vóór gebruik. Het deeg blijft niet plakken, wat het werk aanzienlijk vergemakkelijkt en het uitrollen een plezier maakt. De deegmat heeft afgedrukte lengtematen en diameterverdelingen. Dankzij de hoge temperatuurbestendigheid kan de mat ook worden gebruikt als onderzetter voor hete pannen.

IN DE SET:

- Siliconen deegmat
- Siliconen deegroller

REINIGING EN ONDERHOUD:

- Gebruik milde detergents en een zachte spons of doek om krassen te voorkomen.
- Kan in de vaatwasser worden gereinigd. Gebruik een mild vaatwasprogramma.
- Vermijd het gebruik van olieachtige stoffen, aangezien deze residu op het siliconen oppervlak kunnen achterlaten.
- Vermijd contact met kleurstoffen die verkleuring kunnen veroorzaken.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

1. Was de deegmat en deegroller grondig met warm water en een mild reinigingsmiddel vóór het eerste gebruik en na elk gebruik. Vermijd het gebruik van harde schuursponsjes of borstels die het siliconen oppervlak kunnen beschadigen.
2. Plaats de deegmat op een schone, droge en vlakke ondergrond. Siliconen hecht goed aan het oppervlak, waardoor de mat niet verschuift tijdens het gebruik.
3. Vermijd contact van de deegmat met scherpe voorwerpen die deze kunnen snijden of beschadigen.
4. Siliconen is hittebestendig, maar mag niet direct worden blootgesteld aan open vuur of zeer hoge temperaturen (bijv. van kookpitten).



Watermarkly

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATIONER:

- Materiale: kagerulle - dominerende materiale: træ, øvrige: PP + silikone
- Varmebestandigt
- Egnet til ovnbrug: maks. temp. 260°C
- Egnet til fryser: -60°C
- Dimensioner kagerulle: 38 x 5 cm
- Dimensioner dejmåtte: 50 x 70 cm

KARAKTERISTIK:

Kagerullen og dejmåtten er lavet af høj kvalitetssilikone, som er sikkert for helbredet og godkendt til kontakt med fødevarer. De er nemme at rengøre og desuden modstandsdygtige over for rivning og høje temperaturer. Dejmåtten klæber godt til bordet/arbejdsfladen og glider ikke under æltning. En stor fordel er, at de ikke behøver at blive drysset med mel før brug. Dejen klæber ikke, hvilket gør arbejdet meget lettere og gør udrulning til en fornøjelse. Dejmåtten har trykte måleenheder for længder og diametre. Takket være dens høje temperaturbestandighed kan måtten også bruges som underlag til varme fade.

SÆTTET INDEHOLDER:

- Silikone dejmåtte
- Silikone kagerulle

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

- Brug milde rengøringsmidler og en blød svamp eller klud for at undgå ridser.
- Kan vaskes i opvaskemaskine. Brug et skånsomt vaskeprogram.
- Undgå at bruge olieholdige stoffer, da de kan efterlade rester på silikoneoverfladen.
- Undgå kontakt med farvestoffer, der kan forårsage misfarvning.

SIKKERHEDSREGLER:

1. Vask dejmåtten og kagerullen grundigt med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel før første brug og efter hver brug. Undgå at bruge skrappe svampe eller børster, der kan beskadige silikoneoverfladen.
2. Placer dejmåtten på en ren, tør og flad overflade. Silikone klæber godt til overfladen og forhindrer, at måtten glider under brug.
3. Undgå kontakt med skarpe genstande, der kan skære eller beskadige dejmåtten.
4. Silikone er varmbestandigt, men bør ikke udsættes direkte for åben ild eller meget høje temperaturer (f.eks. fra komfurblus).



Watermarkly

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÕES:

- Material: tapete de silicone, rolo - material predominante: madeira, outros: PP + silicone
- Resistente à temperatura
- Pode ser usado no forno: temperatura máxima de 260°C
- Pode ser usado no congelador: -60°C
- Dimensões do rolo: 38 x 5 cm
- Dimensões do tapete: 50 x 70 cm

CARACTERÍSTICAS:

O rolo e o tapete são feitos de silicone de alta qualidade, seguro para a saúde e aprovado para contato com alimentos. São fáceis de limpar, além de resistentes a rasgos e altas temperaturas. O tapete adere bem à mesa ou bancada e não desliza durante o preparo da massa. Uma grande vantagem é que não precisam ser polvilhados com farinha antes de usar. A massa não gruda, facilitando o trabalho e tornando o ato de abrir a massa muito mais prazeroso. O tapete possui escalas de medição de comprimento e diâmetro impressas. Graças à sua alta resistência a temperaturas, pode também ser usado como base para recipientes quentes.

CONTEÚDO DO CONJUNTO:

- Tapete de silicone
- Rolo de silicone

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Use detergentes suaves e uma esponja ou pano macio para evitar arranhões.
- Pode ser lavado na máquina de lavar louça. Use um programa de lavagem delicado.
- Evite o uso de substâncias oleosas, pois podem deixar resíduos na superfície do silicone.
- Evite contato com corantes, que podem causar manchas.

REGRAS DE USO SEGURO:

1. Lave o tapete e o rolo cuidadosamente com água morna e detergente suave antes do primeiro uso e após cada uso. Evite o uso de esponjas abrasivas ou escovas que possam danificar a superfície de silicone.
2. Coloque o tapete em uma superfície limpa, seca e plana. O silicone adere bem à superfície, evitando que o tapete deslize durante o uso.
3. Evite o contato do tapete com objetos afiados que possam cortá-lo ou danificá-lo.
4. O silicone é resistente a altas temperaturas, mas não deve ser exposto diretamente ao fogo ou a temperaturas muito altas (por exemplo, queimadores de fogão).



Watermarkly

SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Material: valjar - prevladujoč material: les, ostalo: PP + silikon
- Odporno na temperaturo
- Primerno za uporabo v pečici: največja temp. 260°C
- Primerno za uporabo v zamrzovalniku: -60°C
- Dimenzije valjarja: 38 x 5 cm
- Dimenzije podloge: 50 x 70 cm

ZNAČILNOSTI:

Valjar in podloga sta izdelana iz visokokakovostnega silikona, varnega za zdravje in odobrenega za stik z živili. Sta enostavna za čiščenje ter odporna na trganje in visoke temperature. Podloga se dobro oprime mize ali delovne površine in se med delom ne premika. Velika prednost je, da ju pred uporabo ni treba posipati z moko. Testo se ne bo prijemalo, kar močno olajša delo, valjanje pa postane užitek. Podloga ima natisnjene merilne lestvice za dolžino in premer. Zaradi visoke temperaturne odpornosti je lahko podloga uporabljena tudi kot podstavek za vroče posode.

V KOMPLETU:

- Silikonska podloga
- Silikonski valjar

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

- Uporabljajte blaga čistila in mehko gobico ali krpo, da preprečite praske.
- Možno je pranje v pomivalnem stroju. Uporabite nežen program pranja.
- Izogibajte se uporabi oljnih snovi, saj lahko na silikonski površini pustijo ostanke.
- Izogibajte se stiku z barvili, ki lahko povzročijo madeže.

VARNOSTNA PRAVILA ZA UPORABO:

1. Pred prvo uporabo in po vsaki uporabi temeljito operite podlogo in valjar s toplo vodo in blagim detergentom. Izogibajte se uporabi grobih gobic ali ščetk, ki bi lahko poškodovale silikonsko površino.
2. Podlogo postavite na čisto, suho in ravno površino. Silikon se dobro oprime površine, kar preprečuje premikanje podloge med uporabo.
3. Izogibajte se stiku podloge z ostrimi predmeti, ki bi jo lahko prerezali ali poškodovali.
4. Silikon je odporen na visoke temperature, vendar ga ne izpostavljajte neposredno odprtemu ognju ali zelo visokim temperaturam (npr. plinskimi gorilnikom).



Watermarkly

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Materiaali: kaulin - päämateriaali: puu, muut: PP + silikonit
- Lämmönkestävä
- Soveltuu uunikäyttöön: enimmäislämpötila 260°C
- Soveltuu pakastimeen: -60°C
- Kaulimen mitat: 38 x 5 cm
- Leivonta-alustan mitat: 50 x 70 cm

OMINAISUUDET:

Kaulin ja leivonta-alusta on valmistettu korkealaatuisesta silikonista, joka on turvallinen terveydelle ja hyväksytty elintarvikekontaktiin. Ne ovat helppoja puhdistaa ja lisäksi repeämisenkestäviä sekä lämmönkestäviä. Leivonta-alusta tarttuu hyvin pöytään tai työtasoon eikä liiku taikinaa työstettäessä. Suuri etu on, että alustaa ei tarvitse jauhottaa ennen käyttöä. Taikina ei tartu, mikä tekee työskentelystä helppoa ja kaulimisesta miellyttävää. Alustassa on painetut mitta-asteikot pituutta ja halkaisijaa varten. Korkean lämmönkestävyyden ansiosta alustaa voidaan käyttää myös kuumien astioiden alustana.

PAKKAUS SISÄLTÄÄ:

- Silikoninen leivonta-alusta
- Silikoninen kaulin

PUHDISTUS JA HUOLTO:

- Käytä mietoja pesuaineita ja pehmeää sientä tai liinaa naarmujen välttämiseksi.
- Voidaan pestä astianpesukoneessa. Käytä hellävaraista pesuohjelmaa.
- Vältä öljyisten aineiden käyttöä, sillä ne voivat jättää jäämiä silikonipinnalle.
- Vältä kosketusta väriaineisiin, jotka voivat aiheuttaa värjäytymiä.

TURVALLISUUSOHJEET:

1. Pese leivonta-alusta ja kaulin huolellisesti lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella ennen ensimmäistä käyttöä ja jokaisen käytön jälkeen. Vältä kovien hankaussientien tai harjojen käyttöä, jotka voivat vahingoittaa silikonipintaa.
2. Aseta leivonta-alusta puhtaalle, kuivalle ja tasaiselle pinnalle. Silikoni tarttuu hyvin pintaan, mikä estää alustan liukumisen käytön aikana.
3. Vältä leivonta-alustan kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat leikata tai vahingoittaa sitä.
4. Silikoni kestää korkeita lämpötiloja, mutta sitä ei saa altistaa suoraan avotulelle tai erittäin korkeille lämpötiloille (esim. liedellä).



Watermarkly